



Rückblick – Ausblick

Bilans – perspektywy

Seit Beginn der 1990er Jahre wird im Naturraum Unteres Odertal die bilaterale Zusammenarbeit gepflegt. Durch Engagement im Ehrenamt initiiert, wurde sie später von den neu geschaffenen Verwaltungen der Schutzgebiete aufgegriffen und intensiviert. Durch kontinuierlichen Meinungs- und Informationsaustausch, Zusammenarbeit in Gremien sowie gemeinsame Aktionen im praktischen Naturschutz, in der Umweltbildung und in der regionalen Tourismusentwicklung entstand so eine stabile Basis für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit. Heute ist die grenzüberschreitende Kooperation Normalität.

Das aktuelle Vorhaben knüpft an das EU-Interreg-IV A-Projekt „Harmonisierung und Optimierung des Managements von NATURA 2000 Gebieten im grenzüberschreitenden Naturraum Unteres Odertal“ an, das in den Jahren 2011 bis 2014 die Rahmenbedingungen für eine nachhaltige Entwicklung durch die Aktivierung naturtouristischer Potenziale schuf.

Das neue Projekt baut auch auf diesen Ergebnissen auf und hat besonders die Bewahrung von Biodiversität im Großschutzgebiet zum Ziel sowie eine damit verbundene Öffentlichkeitsarbeit für die Sensibilisierung des Themas bei der örtlichen Bevölkerung wie auch den Besuchern des Unteren Odertals beidseits des Flusses.

Neben dem Projekt „Natur ohne Grenzen im Einzigartigen Unteren Odertal“ arbeiten die beteiligten Partner eng im Rahmen weiterer Vorhaben zusammen. Aktuell setzen sie sich bei einem zweiten EU-Interreg-V A-Projekt gemeinsam für „Nachhaltigen Wassertourismus im einzigartigen Unteren Odertal“ ein und planen weitere Aktivitäten für die Zukunft.

Od początku lat 90. XX w. w. obszarze przyrodniczym Doliny Dolnej Odry pielęgnuje się dwustronną współpracę. Zainicjowano ją dzięki zaangażowaniu w ramach wolontariatu. Potem podjęły i zintensyfikowały ją nowo utworzone administracje obszarów chronionych. Dzięki stałej wymianie poglądów i informacji, współpracy w gremiach oraz wspólnym działaniom w zakresie praktycznej ochrony przyrody, edukacji przyrodniczej i regionalnego rozwoju turystyki powstała stabilna podstawa współpracy opartej na zaufaniu. Dziś transgraniczna współpraca to coś normalnego.

Obecne przedsięwzięcie nawiązuje do projektu Interreg IV A „Harmonizacja i optymalizacja zarządzania siedliskami i ostojami NATURA 2000 w transgranicznym obszarze przyrodniczym Doliny Dolnej Odry“, który w latach 2011-2014 stworzył warunki ramowe dla zrównoważonego rozwoju dzięki aktywizacji potencjałów turystyki przyrodniczej.

Nowy projekt opiera się również na tych wynikach i ma w szczególności na celu zachowanie różnorodności biologicznej na wielkopowierzchniowym obszarze chronionym oraz związane z tym działania informacyjne w celu podniesienia świadomości na ten temat wśród miejscowej ludności, a także odwiedzających Dolinę Dolnej Odry po obu stronach rzeki.

Wspomniani partnerzy współpracują ze sobą ściśle nie tylko w ramach projektu „Zrównoważona turystyka wodna w unikalnej Dolinie Dolnej Odry“, lecz także przy innych przedsięwzięciach. Obecnie angażują się wspólnie w ramach drugiego projektu Interreg V A na rzecz utrzymania i rozwoju różnorodności biologicznej, planując kolejne działania na przyszłość.

Kontakt/kontakt:

Nationalpark Unteres Odertal / Park Narodowy Doliny Dolnej Odry

Heike Flemming / Claudia Normann
Park 2
D-16303 Schwedt/Oder OT Criewen
Tel.: 0049 (0) 3332/2677 – 200 oder -259
E-Mail:
heike.flemming@nlpvuo.brandenburg.de
claudia.normann@nlpvuo.brandenburg.de
www.nationalpark-unteres-odertal.eu

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Zachodniopomorskiego / Verbund der Landschaftsschutzparks der Wojewodschaft Westpommern

Agata Suchta
ul. Starzyńskiego 3-4
PL-70-506 Szczecin
Tel.: 0048 (0) 91 48 17 128
E-Mail: asuchta@zpkwz.pl
www.zpkwz.pl

Nadleśnictwo / Forstaufsichtsbehörde Mieszkowice

Olga Komorowska
ul. Moryńska 1, PL-74-505 Mieszkowice
Tel.: 0048 (0) 91 431 26 45
olga.komorowska@szczecin.lasy.gov.pl
www.szczecin.lasy.gov.pl/mieszkowice

Nadleśnictwo / Forstaufsichtsbehörde Chojna

Katarzyna Chwalińska
ul. Szczecińska 36, PL-74-500 Chojna
Tel.: 0048 (0) 91 414 10 77
katarzyna.chwalińska@chojna.lasy.gov.pl
www.chojna.szczecin.lasy.gov.pl

Steckbrief zum INTERREG V A-Projekt INT 135

Krótką charakterystyka projektu INTERREG V A INT 135

„Natur ohne Grenzen im Einzigartigen Unteren Odertal“

„Przyroda bez granic w Unikalnej Dolinie Dolnej Odry“

Partner / partnerzy:



UNIKALNA DOLINA DOLNEJ ODRY
EINZIGARTIGES UNTERES ODERTAL



Nationalpark
Unteres Odertal



Nadleśnictwo Mieszkowice
Nadleśnictwo Chojna



Das Projekt wird durch die Europäische Union aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) kofinanziert./Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).

Prioritätsachse: Natur und Kultur

Zielsetzung: gemeinsamer Erhalt und
Entwicklung der Biodiversität

Laufzeit: 2020 – 2022

Projektgebiet: Nationalpark Unteres Odertal
Landschaftsschutzpark Cedynia
Landschaftsschutzpark Dolina Dolnej Odry

Finanzierung: Gesamtbudget 1.314.433,80 €
EFRE: 1.117.268,73 € (85%)
Eigenmittel: 197.165,07 (15%)

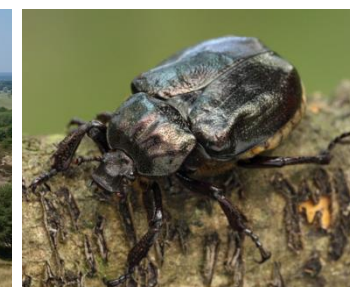
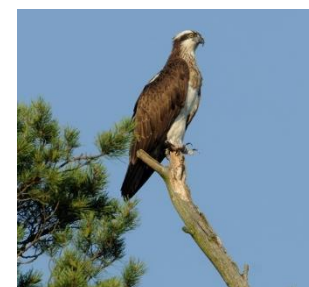
Oś priorytetowa: Przyroda i kultura

Stawiane cele: Zwiększenie dostępności wspólnego
dziedzictwa przyrody i kultury

Czas trwania projektu: Lata 2019 – 2021

Obszar objęty
realizacją projektu: Miasto Schwedt nad Odrą
Park Narodowy Dolina Dolnej Odry
Cedyński Park Krajobrazowy
Park Krajobrazowy Dolina Dolnej Odry

Finansowanie: Łączny budżet: 1.314.433,80 €
EFRR: 1.117.268,73 € (85%)
Środki własne: 197.165,07 (15%)



Das Projekt wird durch die Europäische Union aus Mitteln des Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) kofinanziert./Projekt dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).

Nationalpark
Unteres Odertal



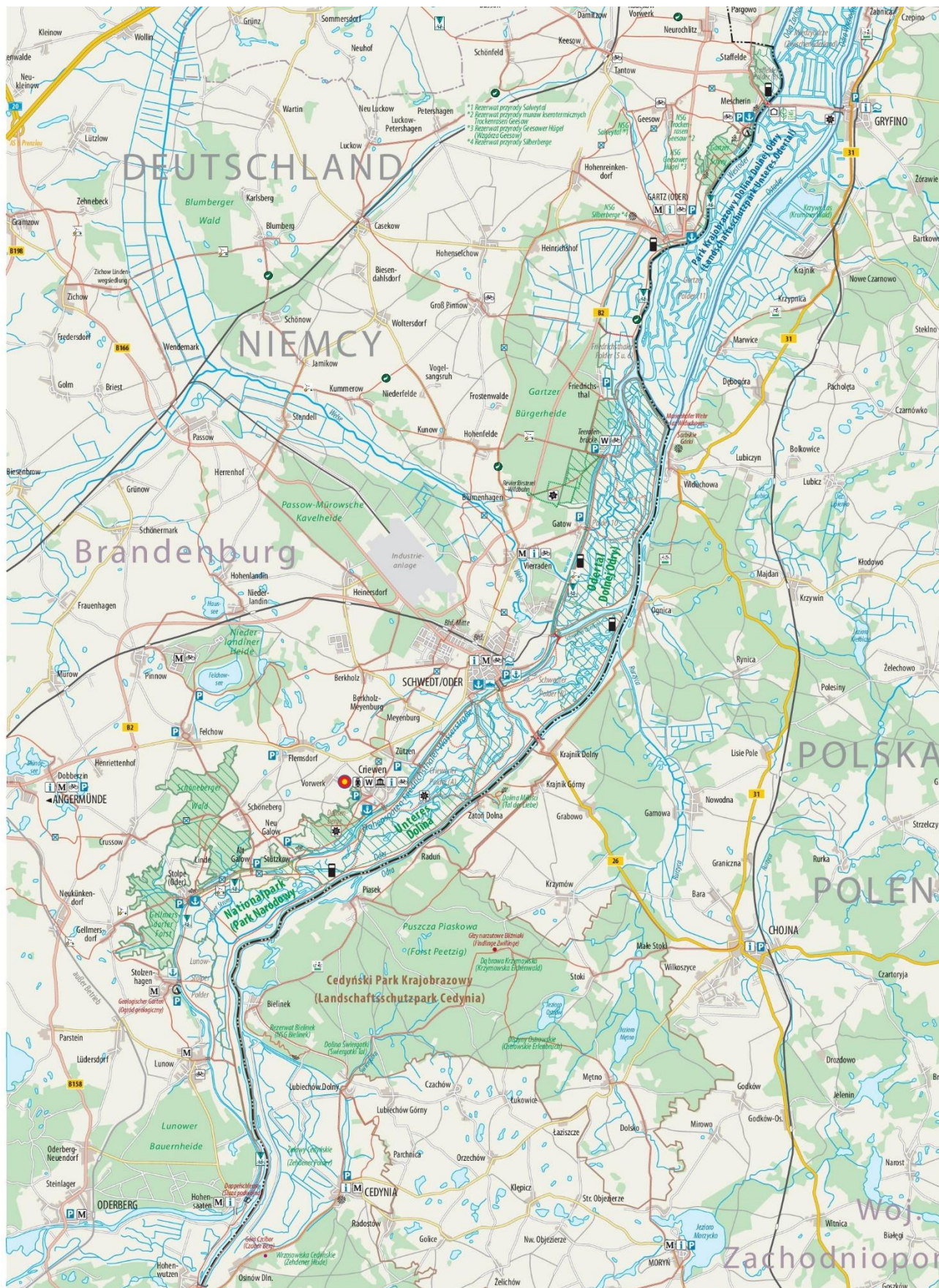
Nadleśnictwo Mieszkowice
Nadleśnictwo Chojna





Projektgebiet Obszar projektu

Inhalte und Ziele Założenia i cele



Das gemeinsame deutsch-polnische Großschutzgebiet des Unteren Odertals ist ein sensibles Ökosystem, das der immer stärkeren Einwirkung des Menschen und des Klimawandels unterliegt. Unser Projekt realisiert daher bis zum Sommer 2022 zahlreiche grenzüberschreitende Maßnahmen zur Erhaltung und zur Verbesserung der Biodiversität im Odertal.

Die deutsch-polnischen Projektpartner widmen sich vielseitig dem aktiven Schutz verschiedener Arten und Habitate:

Im Projekt entstehen an festgelegten Stellen Nisthilfen für Greifvögel, die der menschlichen Einwirkung besonders ausgesetzt sind. In deren Bau und Monitoring werden Freiwillige involviert, die den Anfang des künftigen Netzes der „Naturschützer ohne Grenzen“ darstellen. Der Austausch, die Intensivierung und Verstetigung deutsch-polnischer Kontakte für Aktive im Ehrenamt wird durch den Aufbau einer entsprechenden Veranstaltungsreihe gefördert. Zukünftige gemeinsame deutsch-polnische Projekte zwischen Ehrenamt und den Schutzgebietsverwaltungen sind erklärtes Ziel.

Es werden seichte und weite Gewässer als Refugialgebiet für Wasser- und Watvögel geschaffen, die Standorte für Ruhe, Futter- und Brutstätten geschützter Vogelarten sind. In den Naturschutzgebieten Bielinek und Wrzosowiska Cedyńskie werden Schutzmaßnahmen zwecks Erhaltung und Entwicklung einmaliger und wertvoller Habitate sowie vieler Pflanzen- und Tierarten durchgeführt.

Die örtlichen Naturschutzgebiete werden gekennzeichnet und touristisch so erschlossen, dass keine menschliche Einwirkung auf die Habitatsentwicklung eintritt. Die verwaltenden deutsch-polnischen Institutionen für die Schutzgebiete im Odertal werden im Rahmen von Fach-Workshops Erfahrungen und praktische Beispiele von beiden Seiten der Oder zum Schutz der typischen Heide- und Trockenrasenlandschaftselemente austauschen.

Das wichtigste Element für Erhaltung und Verbesserung der Biodiversität ist der Mensch, dessen Bewusstsein für die Einmaligkeit des Odertal besonders sensibilisiert werden soll. Im Mittelpunkt steht hier eine mobile Modalausstellung "Menschen am Fluss", die Geschichte, Gegenwart und Zukunft der Menschen am Fluss thematisiert und die Identifizierung der Menschen mit der sie umgebenden Natur stärken soll und so Erhaltung und den Schutz der Natur stärkt. Auch aktive Umweltbildung insbesondere mit Kindern und Jugendlichen ist wesentlicher Bestandteil der entstehenden Ausstellung.

Die grenzüberschreitende und komplexe Betrachtung der Erhaltung und der Stärkung des Naturkapitals des Odertals macht das Projekt einmalig und innovativ.

Wspólny niemiecko-polski wielkopowierzchniowy obszar chroniony Doliny Dolnej Odry jest wrażliwym ekosystemem, który podlega coraz większym skutkom człowieka i zmianom klimatycznym. W ramach naszego projektu do roku 2022 r. zostaną wdrożone liczne działania transgraniczne na rzecz ochrony i poprawy różnorodności biologicznej w Dolinie Dolnej Odry.

Niemiecko-polscy partnerzy projektu zajmują się aktywną ochroną różnych gatunków i siedlisk:

W ramach projektu w wyznaczonych miejscach powstaną platformy lęgowe dla ptaków drapieżnych. Po stronie niemieckiej w ich budowę i monitoring będą zaangażowani wolontariusze, którzy stanowiąc będą początek przyszłej sieci "Ochrony Przyrody bez Granic". Wsparciem wymiany, intensyfikacji i utrwalania niemiecko-polskich kontaktów dla wolontariuszy będzie odpowiednia seria wydarzeń. Deklarowanym celem są przyszłe wspólne niemiecko-polskie projekty między wolontariatem a organami ochrony przyrody.

Utworzone zostaną płytkie i rozległe zbiorniki wodne jako miejsce odpoczynku, karmienia i wyprowadzenia lęgów dla chronionych gatunków ptactwa wodno-błotnego. W rezerwatach przyrody Bielinek i Wrzosowiska Cedyńskie prowadzone są działania ochronne w celu ochrony i rozwoju unikalnych i cennych siedlisk, a także wielu gatunków roślin i zwierząt.

Lokalne rezerваты przyrody będą oznakowane i udostępnione turystycznie w sposób, który zmniejszy antropopresję w tych siedliskach. Polskie i niemieckie instytucje zarządzające obszarami chronionymi w Dolinie Odry wymieniają się doświadczeniami i praktycznymi przykładami z obu stron Odry, celem ochrony siedlisk sucholubnych.

Najważniejszym elementem ochrony i poprawy różnorodności biologicznej jest człowiek, który powinien być świadomy unikalności Doliny Odry. Ważnym zadaniem będzie mobilna wystawa "Ludzie nad rzeką", która ma na celu przedstawienie historii, teraźniejszości i przyszłości ludzi żyjących wzdłuż rzeki oraz wzmocnienie identyfikacji ludzi z otaczającą przyrodą, a tym samym wzmocnienie zachowania i ochrony przyrody. Aktywna edukacja ekologiczna, zwłaszcza z dziećmi i młodzieżą, jest również częścią powstałej wystawy.

Transgraniczne i kompleksowe uwzględnienie zachowania i wzmocnienia naturalnej stolicy Doliny Odry sprawia, że projekt jest wyjątkowy i innowacyjny.